

XIAOTANZHANG
TANANQUANJI



斗牛记

小探长 探案全集

[美国] 索博尔 / 原著

[台湾] 张剑鸣 / 翻译



海豚出版社

小探长探案全集

斗牛记

[美国]索博尔/原著

[台湾]张剑鸣/翻译

 海豚出版社

京权图字:01-98-1104

本书原著者索博尔(美国)授权海豚出版社

在中国大陆独家出版发行

中译稿由台湾国语日报社提供

图书在版编目(CIP)数据

斗牛记/(美)索博尔(Sobol, D. J.)著;张剑鸣译. - 北京:海豚出版社, 1998

(小探长探案全集;4)

ISBN 7-80138-062-2

I. 斗… II. ①索… ②张… III. 儿童文学-侦探小说-美国-现代 IV. I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 16837 号

小探长探案全集

斗牛记

[美国]索博尔 著

[台湾]张剑鸣 译

海豚出版社出版

北京西城区百万庄路 24 号

新华书店经销

北京星月印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开

3.875 印张 49 千字

1998 年 6 月第 1 版

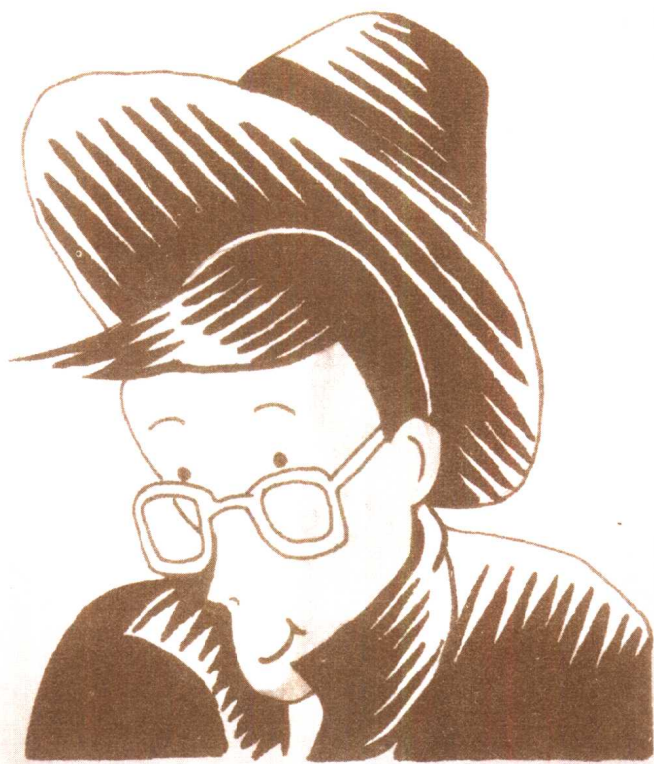
2002 年 1 月第 2 版第 1 次印刷

印数 5001-10000 册

ISBN 7-80138-062-2/I·518

定价:5.60 元

写给小读者——译者的话



NACT 7/07



你喜欢不喜欢看侦探故事？是不是觉得侦探能侦破一件案子是件很奇妙的事儿？你希望不希望自己也能像侦探那样侦破什么案子？

这本书就是为了你的希望而写的。你看这本书的时候，不仅可以看到 10 岁的小侦探长布理洛怎样跟没有品德的私家侦探对抗；怎样对待父亲——艾镇警察局局长破了骗取汽车保险金的案子；吃“派”比赛的作弊案……同时还可以运用你的智慧，也来试着破破书里所写的案子。

不过，你可别忙着翻看书后的答案。因为这本书的目的就是要你动脑筋，训练你的阅读能力。此外，书中已经提供了破案的线索，你在解答不出来的时候，要再回头仔细读一遍。

这本书的作者索博尔是美国纽约市人，现在跟妻子和四个孩子住在佛罗里达州迈阿密市。他写过十几本给大人看的小说和侦探故事，给小读者写的不多，但是都很畅销。《真假宝剑》是他给小读者写的第一本侦探故事，因为出版以后很受欢迎，所以他连续写了好几本续集。



斗牛记

译者为了使你容易了解原书中所提到的地理、历史等，增添了一些说明，希望能帮助实现原作者的愿望，使你有“喔，‘猜’对了！”的快乐。

目 录

一	神秘的流浪汉	(1)
二	充气枕头	(13)
三	小霸王被绑架	(22)
四	斗牛记	(31)
五	寻宝记	(40)
六	吃苦比赛	(49)
七	油漆泄密	(59)
八	钻石失窃记	(68)
九	小羊失窃记	(77)
十	纸牌房屋	(86)
●	故事的答案	(96)



一、神秘的流浪汉



小百科把身子弯得低低的，两手扶在自行车的车把上，飞快地骑着自行车拐过枫林大道。

这时候是夏天的傍晚，离6点还差3分钟。小百科希望他的运气好，能够来一阵风推他一把，使他能够准时到家，赶上吃晚饭。

突然间，他听见有人喊他。

“理洛！理洛！”

他立刻想到这一定是老师在喊他。因为除了他的爸妈以外，只有老师才叫他“理洛”。

在艾镇上，其他的人都管他叫“小百科全书”，或是“小百科”。

当然了，这不是因为他的长相儿像小百科全书。百科全书是一种包括了各种知识的参考书。这种书有的是一套，有的好几十本，有的只有一本。

大家管他叫“小百科全书”，是因为他读的书多，多得比上了年纪的老资格大学教授读的还多，而且只要是他读过，他就永远不会忘记。

“理洛！理洛！”

喊他的是以前教过他的，四年级的老师伍丽





思。她正站在她的汽车旁边儿，脸上是一副泄气的样儿。

“我的车发动不起来了。”她说，“你能不能帮我个忙？”

“我试试看。”小百科说。他把自行车靠在路边儿的一棵树旁，然后掀起了汽车的引擎盖。

“伍老师，你发动一下看看。”

发动机只爆发了一下，就“劈里啪啦”地停了。

“这个毛病一定是在化油器部分^①。”小百科说着，把头伸到引擎下面，去检查化油器。

拿起空气滤净器^②，这样一来，他就可以摸到化油器里的混合气门^③了。

接着，他用手指把混合气门顶开。

于是伍老师再发动汽车的时候，发动机就怒吼一声，正常地运转起来了。

伍老师高兴得不得了，她一看到小百科的脸从引擎盖下面露出来，就一连声儿地向他道谢。

“吁！伍老师，”小百科说，“别这么谢我。只不





过是气门塞住了而已。”

他笑咪咪地瞧着伍老师走开，心里一直很高兴，可是随后他一看手表，糟糕！他笑不出来了。没想到，只这么一会儿工夫，6点钟已经过了——过了他们家开饭的时间。他再怎么赶，也赶不上开饭了。

他妈妈把一碗焖白菜放在他面前，瞪着他。刚才他为了帮伍老师修汽车，弄得从耳朵到运动衫上都是油泥。

“你到哪儿疯去了？”他妈妈挑着他脸上干净的地方亲了一下，说。

“钓鱼去了。”小百科说。

“在油井里头？”

“那儿的水很脏，”小百科急忙说，“脏得连金鱼看上去都像是黑鲈鱼。”

他没有提他帮伍老师修车的事儿。他从来没有把帮人家忙的事儿告诉过谁，即使对他爸妈，他也不说。而且他绝对不把他帮大人忙的事儿讲给别人听。





他妈妈透过厨房的窗户向观光大道上望望。奇怪，他妈妈怎么没说他回家晚了呢？

“你爸爸知道我们今天晚上吃牛肉丁儿烩白菜。”她担心地说，“不知道他有什么事儿，还不回家。”

“牛肉丁儿烩白菜是爸最喜欢吃的一道菜，他没有赶回来，一定有他的道理。”小百科说，“也许他是去追什么危害社会的坏人去了，一下子回不来。”

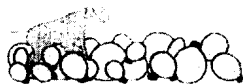
布太太显得更加担心了。

小百科想要妈妈别担心。“妈，你别担心，”他说，“爸是全国最了不起的警官。他一定很快就会回家的。”

小百科说对了。他在洗他的脖子和耳后根的时候，听见他爸爸关上车库门的声音。

过了不久，布先生走到了屋里。布先生是一个个子很大，肩膀很宽的人。他穿着警官的制服。

他也是全国警察界中最受人妒忌的人。虽然艾镇跟全国各地的乡镇没有什么区别，但是这个





小镇的“警力”却跟其他乡镇有点儿不同。

差不多有一年多了，任何人——不管是大人，还是小孩儿，如果在艾镇犯了法，绝对逃不过法律的制裁。

在不法之徒当中流传着一句话，就是：“离开艾镇远一点儿。”

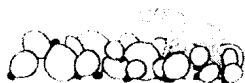
一方面是因为艾镇的警察训练有方，不但聪明，而且很勇敢。不过，另一方面也是因为布局长在吃晚饭的时候有小百科作陪。

布局长对于小百科给他的帮助一个字儿也不敢泄漏。因为，你想想看，谁能相信这件事儿？谁会相信连布局长都解决不了的案子居然是在观光大道上，布家的那幢红砖房子里，在吃晚饭的时候靠一个读五年级的小朋友帮助破解的？

当然了，小百科也不会把在艾镇跟罪犯作战的首脑是他的事儿给说出去。

结果，这样一来，在世界上最伟大的侦探名单上就少了“布理洛”这个名字。

“抱歉，我回来晚了，太太。”布局长坐下来吃





饭的时候说，“今天午后发生了一件可怕的事儿。”

接着，他默念了一段饭前祷告，表示感谢天主赐给他食物。然后他抬起头来，看着小百科，说：“水电行的老板柯朗塞被人打晕，他的钱也被抢走了。”

“他受的伤严重不严重？”布太太问。

“他现在在圣马可医院里，”布局长说，“大夫说他会好的。不过，我担心我恐怕没办法捉到那个抢劫他的人了。”

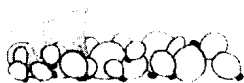
“为什么，爸？”小百科说，“是不是现场没有谁看到这件事？”

“事情发生的经过情形，毛根先生都看到了。”布局长说，“他是柯老板的助手。那个流浪汉在攻击柯老板的时候，他正好坐在卡车里。”

布局长解开胸前口袋的扣子，摇出了他的笔记本，“我把毛根跟我说的话记下来。我读给你听听。”

小百科闭上了眼睛。

他在用心研究一件案子的时候总喜欢把眼睛





闭上,因为这样他才好用心思考。

“柯朗塞负责驾驶卡车,我坐在他旁边儿。我们在离彭生才农庄不远的地方,因为发动机太热了,就拐弯儿开到了泥土路上。然后柯朗塞把车子停住,下车绕到车头前面,打算去掀开引擎盖检查一下。随后,他刚把引擎盖掀起来,转开水箱^④的盖子,就有一个流浪汉从树林里出来,用一根水管朝他头上敲了一下。”

柯朗塞扑倒在水箱上,滑下去,跌在卡车前面的地上。我赶紧跳下车,可是那个流浪汉已经逃进了树林。他带走了柯朗塞的钱包和打柯朗塞的水管。我为了要送柯朗塞去医院,就没有再去追他,只好让他跑了。”

布局长念完他的记录,合上了笔记簿。

小百科睁开眼睛,只问了一个问题。“柯先生的钱包里装的钱是不是比平常多?”

他爸爸惊讶地看了他一眼。

“哦,对,”他回答,“碰巧了,当时柯先生的钱包里装着 200 块钱。那 200 块钱是他给一幢新建





有个流浪汉用一根水管，朝柯朗塞的头上敲了一下。



斗牛记

的公寓配水管的工钱。你怎么会想到他带了很多钱？”

“一定是这样。”小百科说，“现在你应该毫无困难地找到打闷棍儿、抢他钱的人。”

“毫无困难？”布局长说，“那片树林的另一边儿是铁路，不用说，那个流浪汉一定是乘运货列车走了。说不定他现在已经到了乔治区了。”

“你不用跑那么远。你到毛根住的地方就能找到他和那 200 块钱。”小百科说。

“你认为毛根是共犯？是他帮那个流浪汉抢柯先生的钱？”布局长说。

“不是。”小百科说。

“那你把你的想法说给我听听。”布局长说。

“我认为柯先生把卡车停在树林旁边儿的时候，毛根发觉有机可乘。”小百科说，“于是他在柯先生检查水箱的时候，就悄悄溜下车，把柯先生打昏过去，偷了柯先生的钱包和钱包里的那 200 块钱。”

“那么，那个流浪汉又是怎么回事儿呢？”布局

